裁军谈判会议

24 January 2012

Chinese

第一二四三次全体会议最后记录

2012 年 1 月 24 日，星期二，上午 10 时在日内瓦万国宫举行

主席: 路易斯·加列戈斯·奇里沃加 ..... (厄瓜多尔)

GE.12-63731 (C) 010414 200514

1263731

请回收

主席(*以西班牙语发言*)：我宣布第 1243 次裁军谈判会议全体会议开始。在开始今天的活动之前，我谨值此之机，向去年九月份结束工作之后离任的各位同仁，即：阿根廷大使阿尔韦托·杜蒙特、中国大使王群、秘鲁大使费尔南多·罗哈斯·萨马内和俄罗斯联邦大使瓦列里·洛希宁道别，向各国代表团表达我们最深切的谢意，感谢他们在履职期间，为裁谈会所作的奉献，并且表达我们真诚的祝愿，愿他们在新任职位上成功，顺心如意。

我谨值此之机向一位今天虽出席我们会议但很快就要离开日内瓦，另行就任重大职责的著名人士，法国大使埃里克·达农致敬，他的名声已远超出裁军谈判会议的范围。他身为法国主管裁军事务大使展现出了其娴熟技能和坚忍的毅力，而过去几周来能与之共事，令人甚感荣幸。本人以裁谈会和个人名义祝愿达农大使履新一切顺利。

同时也请允许我欢迎最近已到任的各国政府代表：巴西大使安东尼奥·格雷罗、加拿大大使埃利萨·戈尔贝格、中国大使吴海涛、印度大使舒亚塔·梅达、日本大使麻理天野、挪威大使斯特芬·康斯塔德和俄罗斯联邦大使阿烈克谢·博罗达夫金。本人谨借此之机，向他们保证在各位履行新任务之际，将会得到我国的全面合作和支持。

本人谨想讲几句，作为开篇发言。在我们开始本届裁谈会之际，首先本人谨感谢各位前任主席，特别是我国的前任，古巴任主席期间，在此重要论坛上所作的努力。我还想对过去十五年以来，至少 90 任主席所作的奉献表示敬意，各位虽竭尽全力然而，却收效甚微，无法让我们达成工作方案，以使裁谈会摆脱长达十五年多来深陷的僵局。

第二，我要说，厄瓜多尔政府怀着巨大的希望，盼望 2012 年裁谈会能打破僵局，从而重新恢复其在国际舞台上作为唯一多边裁军谈判机构名符其实的地位。

裁军和不扩散是立足于厄瓜多尔外交政策力推的最高优先事项，而这就是为何我们加入了大部分多边裁军条约和公约。

厄瓜多尔作为一个主张和平的国家视多边外交是处置裁军和核不扩散问题的适当途径，并确认多边主义作为裁军领域谈判指导原则的重要意义。

有鉴于上述这些原则，我们踏上了基于大会第 66/59 号决议所述任务，开展广泛且透明，同时具有包容性和民主化的磋商进程。我们力争通过此磋商进程，兼顾到各国代表团的看法和见解。

在举行了一系列会议之后，我与会议厅内在坐的诸位一样确信，裁谈会的僵局不只是程序事务，或能否通过一项工作方案的问题，其结症根本就是出于更严肃和根深蒂固的地理和安全考虑，以及会议各方既不能忽视，也不可回避的区域性平等问题。

然而，我们也不可忽视本论坛上各方成员极为深刻的挫败感，达到了临界点。这一点在最近大会通过的各决议，尤其是呼吁 2012 年第一届会议期间通过工作方案的第 L.13、L.39 和 L.40 号决议，均具体体现出了这种状况。

允许我回顾 12 年前，我曾任厄瓜多尔常驻代表在此同一会议厅的经历，当初经紧锣密鼓的谈判之后，厄瓜多尔和其它各国成功地被接纳为本重要论坛的成员国。

当初我在最后发言中表示，我国希望在新世纪即将到来之际，裁谈会将采取行动，通过一项行动计划，响应全世界对和平和裁军的诉求。我还向各成员国提议，我们应克服相互间有关禁产裂变材料条约(《禁产条约》)问题的分歧，并强调新时代需采用新思维和新模式来实现裁军。今天，我又返回这种重要之地，主持一个深陷危机，面临丧失其在国际舞台上相关重要地位的机构，因为这个机构无法通过一项工作方案。

在主席主持下由某些成员国首先举行非正式双边会谈，然后，将旨在促进所有成员国就散发的非文件开展非正式磋商期间，人们已经清楚地看到，在推动裁谈会议程项目向前的问题上未达成一致意见。本主席认为，这已远不止起草问题，达成一致意见系已无望。

通过此磋商进程显然表明，对裁谈会的前景存在着分歧意见。一方面有些成员坚持，裁谈会作为唯一的多边裁军机构有其价值所在，而另有一些人则就裁谈会长达将近十五年僵局的经历，对裁谈会是否具有存在的理由提出了质疑。现实是由于长期以来一无所成，甚至无法达成一份可致使我们着手实质性工作的工作方案，裁谈会及其根基正在遭到严重的侵蚀。许多人认为，没有必要达成一份工作方案。无法就此方案达成一致，意味着无法讨论着手谈判的问题。

另一方面磋商显示出，某些方面倾向于把裁谈会与《禁产条约》划等号。其实，裁谈会与《禁产条约》是两码事。在我看来，裁谈会的存在，并非取决于是否可达成《禁产条约》。显然，对于许多成员国来说，在裁谈会框架内开展关于《禁产条约》可取得最佳成果。此外，根据目前情况，尤其考虑到某方或更多方面对有关安全问题的所持观点，谈判不太可能会取得成果。

因此，裁谈会即便没有《禁产条约》也可开展工作。不然，我们都会沦为人质，因为无法就一个问题达成协调一致，将会阻碍在其它问题上取得进展。

显然，《禁产条约》问已成为裁谈会的一个长期存在的特殊问题，并拒绝予以移除。为克服裁谈会的瘫痪和僵死状况，必需要有新思维，但要想有新思维，我们多少得脱开裁谈会的一些核心问题，换一个新角度审视一切。

我们对国际安全和全球裁军关切的重大程度，肯定超过裁谈会议程的四个核心问题，而这是寻找出突破僵局途径的关键所在。

综上所述，主席请各位考虑如下：

我们若持乐观态度并认为裁谈会拥有可靠的前景，那么我们是否就不该承认毫无收效的结果正在危及裁谈会的信誉及其存在？

若毫无成果是由于外部—例如，现时的安全环境—考虑因素所致，是否最好决定暂时搁置举行裁谈会，直至找到政治解决办法？

裁谈会的大多数成员若一致认为，今年难以就通过工作方案达成一致，那么直至政治环境得到改善之前，最好在一段有限的时间内暂时不举行裁谈会？

我们若在对议程所载四个核心问题上真的过于偏执，阻碍了我们实现国际安全和裁军，那么，为何不按诸多国家建议，敦请大会召开第四次特别裁军会议，以便一劳永逸地解决对所有机制的审议工作？

过去十五年期间，我们一再反复重申，裁谈会的设立是为了开展谈判，不是讨论裁军事务；然而，我们年复一年地耗费时间来讨论工作方案，这似乎成了一个主体问题。

因此，让我们扪心自问，讨论处于风险的问题是否更有成效，使我们更接近于实现我们的目标并开展某些问题的谈判。

然后，我们可拓宽对裁谈会所关注问题的讨论，以期寻找出可让我们再度向前推进共同点。

为探讨这些和其它至关重要的问题，主席提议举行一系列全体会议，从而全体成员均可开诚布公、真挚诚恳和直抒己见的讨论本机构的未来。

本人敬请裁谈会秘书长，托卡耶夫先生宣读联合国秘书长，潘基文先生对裁谈会的致辞。

托卡耶夫先生(裁军谈判会议秘书长)：谢谢，主席先生。秘书长致辞内容如下：

> 今天，我欢迎有此机会向裁军谈判会议致意。裁谈会长期以来一直是世界唯一的多边裁军谈判机构。裁谈会及其诸位前任取得了一些颇为令人称道的成就。当年在日内瓦首次审议或谈判了《生物武器公约》、《不扩散核武器条约》、《全面禁止核试验条约》、《禁止在海床洋底及其底土安置核武器和其他大规模毁灭性武器条约》和《禁止为军事或任何其他敌对目的使用改变环境的技术的公约》。即使在当年那个存在着巨大政治分歧的时代，只要有可能即会创建起全球法律准则，上述诸多成即是在冷战期间取得的成果。
>
> 然而，今天这个令人尊重的机构却再也达不到人们的期望。裁谈会最后一次履行联合国大会赋予其的任务是 1996 年，历经三年紧锣密鼓的艰辛谈判之后达成了《全面禁止核试验条约》。裁谈会各成员国不仅对优先事项各自所持立场的分歧，而且过去运作颇为有效的协商一致规则，目前也被用于作为实际上的否决权，遏制一次次欲打破僵局的尝试。

有些国家想开展核裁军的谈判。有些想禁止生产用于核武器的裂变材料。有些想谈判保护无核武器国家或禁止使用核武器的条约。另有一些则希望谈判一项防止外层空间军备竞赛条约。即便大部分成员国准备着手谈判裂变材料问题条约，仍有些则迫切的要为此谈判结果设置“先决条件”，尽管在谈判期间，随后在国家签署和批准程序期间，显然都必须最有效地维护各国的安全利益。

裁谈会的未来掌握在各成员国手中，然而，我不能袖手旁观，束手坐视各国考虑诉诸其它谈判讲坛，致使裁谈会的沦衰。我于 2010 年 9 月召开的高级别会议，及随后在 7 月份举行的大会全体会议，都不只是对现状进行抨击，尽管这类言辞显然无疑是尖锐的抨击。总之，上述会议提供了机会，让国际社会发声，支持在这一领域取得新的进展。

2012 年裁谈会的前景将被置于前所未有的聚光灯下。埋怨程序规则或“缺乏政治意愿”的掣肘因素，再也不足于解释为何毫无进展的状况。大会正在全力酌酌此事，裁谈会若仍僵持不下，那么大会就时准备考虑其它选择办法，来推进失去的裁军议程。

本人敦请各位抓住这个世界正全力加紧推动裁军目标向前的时机。我呼吁各位支持立即着手有关商定裁军问题的谈判。关于事先商定谈判的范围或最终结果，不应成为着手谈判的先决条件。裁军之潮正处于蓄势待发之际，然而，裁军谈判会议之舟却在沉沦。让我们恢复裁谈会的核心作用，必须在加强裁军领域法治方面发挥其作用。这不只是为了我们自己，而且也为了今后的谈判，我们各自共同承担着致使裁谈会投入工作的责任。

联合国秘书长的致辞到此结束。

主席(*以西班牙语发言*)：我谨感谢托卡耶夫先生传达联合国秘书长，潘基文先生的重要的致辞内容。现在，我请托卡耶夫先生向秘书长传达我们大家对他致辞的感谢，并请向他传告，论坛全体成员均意识到其重要意义所在。

我请裁谈会通过一项决定，确定各非成员国参与裁谈会工作的要求。CD/WP.570 号文件载有要求参与裁谈会工作的国家如下：阿尔巴尼亚、阿塞拜疆、波斯尼亚和黑塞哥维那、柬埔寨、哥斯达黎加、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、多米尼加共和国、格鲁吉亚、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、教廷、约旦、拉脱维亚、利比亚、立陶宛、尼泊尔、阿曼、菲律宾、葡萄牙、摩尔多瓦共和国、沙特阿拉伯、塞尔维亚、新加坡、斯洛文尼亚、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、阿拉伯联合酋长国和乌拉圭。

本人谨想在 CD/WP.570 所列国家名单上再增添两个国家：爱沙尼亚和卡塔尔。本人是否可认为裁谈会决定依据议事规则，邀请上述各国参与本裁谈会工作？感谢诸位，就此决定了。

我们不必休会，仅耽搁几钟，请各位观察员在为他们指定的席位上落座，欢迎诸位到会。

现在，我们将着手通过 2012 年届会议程的进程。据本人举行的磋商，我认为，对本届会议的议程草案达成了协商一致。本人是否可认为，裁谈会决定通过诸位面前 CD/WP.569 文件所载的议程？若无反对意见，那么就此通过了。秘书处将把本议程列为裁谈会的正式文件发表。

现在我谨就下述诸点发言："关于通过议程问题，本人谨以裁谈会主席的身份阐明，我的理解是，裁谈会若就所要探讨的任何特定问题达成了协调一致，这就可在本议程范围内展开讨论。裁谈会也会兼顾到本会议议事规则第 27 和 30 条"。

现在我拟按名单邀发言人讲话。

戈特默勒女士(美利坚合众国)：在我发言之初，请允许我祝贺厄瓜多尔以及您本人就任 2012 年裁军谈判会议第一任主席。肯尼迪大使及我本人谨就您指导裁谈会向前推进的工作致以良好祝愿；您可期待得到美国代表团的全面支持。我谨向 2012 年届会其他各位主席：埃及、埃塞俄比亚、芬兰、法国和德国致以良好的祝愿。我们期待着在本年度期间与诸位携手开展工作。

去年 1 月，我在裁谈会开幕式上发了言，而今，我很高兴再次在此重申过去一年来我们在军备控制和裁军方面所取得的进展。2011 年 2 月 5 日新签署的《削减和限制进攻性战略武器条约》生效。执行情况良好，且继续积极推进美利坚合众国与俄罗斯之间的关系。该条约为今后进一步裁减奠定了有力的基础，并且是迈向致力于无核武器世界道路的一个重大步骤。美俄两国政府之间正在展开今后步骤的讨论。

本人还欣慰地报告，美利坚合众国与俄罗斯签订的《钚的管理和处理协定》(《钚协定》)及其《议定书》已于 2011 年生效。《钚协定》规定美利坚合众国与俄罗斯联邦，各自必须处理掉不少于 34 公吨—足以制造约 17,000 件核武器的—多余武器级钚材料。

至于超出双边的问题，五个核大国均着手举行对话，探讨有关核查问题和有关核裁军信任措施，以作为我们继续承诺履行《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)第六条规定义务的一部分。

美利坚合众国为身处率先主导透明度努力前沿地位感到骄傲，公布了美国的核储存数量；参与了自愿和基于条约的视察措施；与其它国家开展军方之间的携手合作；开展科学和实验室交流；赞助实地视察；和经常向其它各方通报美国的核方案和裁军工作。

美利坚合众国承诺获争取获得对《全面禁止核试验条约》的批准，而我们促使美利坚合众国参议院和美国公众开展有关该条约好处的讨论。在我们力争推进这一进程之际，我们呼吁所有各国政府宣布或确认他们承诺不开展核爆炸试验，并且我们感谢加纳、几内亚、危地马拉和印度尼西亚去年批准了该条约。我们请所有其余的附件二所列国家，与我们一起力争获取批准。

我还甚为高兴的通报，扩大立足于条约消极安全保证，覆盖所有无核武器区的谈判。奥巴马政府将非洲和南太平洋无核武器区条约的相关议定书送交参议院，听取咨询意见并争取同意予以批准。我们还高兴，核武器国家和东南亚国家联盟解决了在《东南亚无核武器区条约议定书》相关措辞上长期存在的分歧。我们与其它《不扩散条约》保存国一样，赋予了 2012 年建立中东无核武器和所有其它大规模杀伤武器区会议协调员，荷兰负责外交和安全政策的国务次卿亚科·拉雅瓦强有力的支持。

关于《化学武器公约》，美利坚合众国感到骄傲的是，在力争建立无化学武器世界方面所取得的进展。我们继续在销毁化学武器方面取得稳步进展。今年四月份，我们预期，我们将销毁美国 90%化武储存量。余下 10%将依照《化武公约》呼吁，遵循确保人民安全，保护环境和遵循安全和排放的标准，列为最高优先事项销毁。

上个月，《生物武器公约》比缔约方在日内瓦举行了第七次审查会议。各缔约方同意设立一项涵盖各国所有可有助于加强条约实效的实施、科学和技术发展以及援助和合作等议程项目，并协助与安全、公众健康、执法和科学界相互之间关联工作的联络。这都是在我们裁谈会同仁，保罗·范登艾塞尔大使颇具才干的指导下完成的工作。

主席先生，在我深入探讨裁谈会事务之前，请允许我谈谈欧洲联盟在编纂外层空间活动行为守则方面，最近的一些发展情况。这几年来，美利坚合众国和欧洲的专家们定期就编纂欧洲联盟外层空间活动行为守则草案问题展开磋商。在对欧洲联盟倡议进行了广泛深入的机构间审议之后，美利坚合众国决定与欧洲联盟和各航天国家举行正式磋商，商讨拟订国际行为守则问题，因为外层空间长期的可持续环境正面临空间碎片和不负责任活动危害的风险。

正如 1 月 17 日国务卿希勒里·克林顿所宣布的，美利坚合众国准备与各国政府达成积极的合作伙伴关系，编纂一项可为全球最大多数航天国家所接受的守则。我们认为，一项国际守则可有助于加强外空长期的可持续性，并促进安全和负责任地利用外空，与此同时，确保不贬损固有的自卫权利。随着越来越多国家和公司具备了探索空间能力，各方采取负责任的行动，符合我们共同的利益。一项得到广泛支持的国际守则可鼓励负责任的空间行为，摒弃不负责任的行为，同时减少不良形式、不良观念、不信任和不良行径的风险。

我们期待全年，乃至此后积极参与国际讨论，探讨编纂国际守则问题，作为此进程的一部分，美利坚合众国期待着欧洲联盟计划近期将举行的多边专家会议。我们还期待着计划于今夏举行的外层空间活动透明度和建信任措施问题政府专家小组会议。我们视之为至关重要的契机，可制订出一些切实可行的措施，增强透明度和建立信任，以及持续开展和平探索外层空间工作。

现在，恕我谈谈裁谈会的僵滞现状。虽然过去一年期间，国际社会一直在积极推动诸多领域的工作并取得了一些成果，然而裁军谈判会议显然远不比去年 1

月份离“真诚开展工作日”更近一些。尽管裁谈会各成员国作出了巨大的努力，裁谈会仍在痛苦地挣扎，而多边核裁军进程下一个合符逻辑的步骤，即《禁产裂变材料条约》(《禁产条约》)问题仍不比以前更接近谈判。

我们去年看到了某些希望的曙光。澳大利亚和日本随裁谈会会议，召集《禁产条约》技术专家并行举行了一系列广泛的讨论，使得国际社会有机会可以持续和有组织的方式交流看法，了解对前景的展望。主席有关上述讨论情况的概述，会在最终着手谈判《禁产条约》时，有助于增进我们的总体共识。美利坚合众国启动了联合国安全理事会五个常任理事国及其他各国的磋商会议，探讨裁谈会放开有关《禁产条约》谈判的禁锢问题，而且我们各位均准备面对，无疑将会是旷日持久和技术上充满挑战的谈判。去年夏天，联合国秘书长请各成员国继续开展对话，探讨以何方式增强联合国多边裁军机制，特别是裁军谈判会议的履职和实效问题。

美利坚合众国认为，上述一切都是值得作出的努力，然而，令人遗憾的是任何努力都未取得期望的实效，未推动裁谈会关于《禁产条约》的谈判和关于其它重要问题的工作。去年二月国务卿克林顿在裁谈会上发表演说时，她强调“全球核安全是太重要的问题了，以至于无法让此事务”—即《禁产条约》—“无止境地编纂下去”。在最近大会届会的第一委员会会议上，我们都目睹并经历了由于日内瓦眼下这种现状，日趋加剧的国际挫折感。对于裁谈会目前的现状，国际社会诸多成员正在丧失耐心，毫不令人惊奇，并且绝非因不值一提的肤浅理由所致。

每一位在座的政府代表，包括我本人，都负有对国家安全关注问题和与《禁产条约》相关的义务，但是，作为负责任的政府，我们也对国际和平和安全负有共同的义务和责任，为此，得大力促进编纂《禁产条约》工作。《禁产条约》不是什么脱离“现实”的核裁军而蓄意打出的某种幌子。《禁产条约》与《全面禁止核试验条约》(《全面禁核试条约》)一道，是迈向全球核裁军绝对根本性的一步。

言简意骇，我们若不起步，那就不可能达到终点。我们若要为建立一个无核武器世界创造条件，那么，就必须实现对可用于生产核武器裂变材料可核查的结果。当某些国家仍在生产可构建核武库的关键要素之际，我们怎么能为创建一个无核武器世界取得进展？

普遍停止生产可用于核武器的裂变材料是关键所在。有些国家早已宣布暂停生产裂变材料，但另一些国家却没有。诸如，美利坚合众国等国家已经削减了各自用于军事储备的裂变材料，而另一些国家却正在积极地增加产量。为走向无核武器世界的道路，就必须迈出诸多的步履。停止核武库递增的下一个合乎逻辑的步骤，是编纂一项《禁产条约》。

2010 年《不扩散条约》审查会议最后文件所载行动计划的行动 15 阐明，所有缔约方均一致同意，会议应立即着手谈判《禁产条约》。美利坚合众国仍拟按该行动计划所述，全面致力于一项《禁产条约》，作为美国明的一项确促进全

面、切实和紧迫履行第六条的举措。随着今年正在着手筹备 2015 年《不扩散条约》的审查进程，《不扩散条约》的每个缔约国都有责任致使《禁产条约》成为现实。事实上，每个国家都应共担起这项工作，从而为实现无核世界创建必要的条件。

在此，日内瓦，以及纽约和遍布世界的各国首都，都在开展激烈的辩论，普遍探讨联合国多边裁军机制的现况，尤其是裁谈会深陷的僵局。本人曾在各类场合多次发言谈论过此问题，而今，我谨在此再重复一遍本人的想法。有些人谈及要修订裁谈会的协商一致规则，以打破目前僵持不下的局面。美利坚合众国并不认同此观点，不认为裁谈会僵局是程序规则的结果。相反，我们认为，协商一致规则对裁谈会成员国非常有助，奠定了可兼顾到每个成员国国家安全关注问题的保障。

虽然对于裁谈会一些小的程序性事项或许可能得做一些修订，然而，这些并不是造成僵局的核心问题。只有当裁谈会每一位成员国都确信，着手开展谈判符合其本国的利益，或至少不会有损于其利益的时候，被封闭的道路才可能打通。美利坚合众国正竭力劝说那些对《禁产条约》持保留态度的国家认清，着手开展谈判不是什么可令人担心的事。

当然，任何谈判若要有实质性并令人感到值得开展，就必须让那些最直接受《禁产条约》影响的关键国家参与进来。当涉及哪些是国家安全的最大利益时，《禁产条约》的谈判渠道，就远不如各参与方那么重要了。然而，从务实在角度而论，裁谈会—这个囊括了每一个主要核能力国家的机构—仍是从事可有效核查《禁产条约》谈判机构的最佳选择。

一旦《禁产条约》谈判启动，裁谈会成员国将会面临诸多复杂和争议性的问题，包括艰难的范围大小问题。我们完全意识到，裁谈会成员国就此问题上的分歧。依据裁谈会赋予香农的授权，香农大使提交裁谈会的报告着重指出了这些分歧意见。香农“报告的磋商情况，充分明确地阐明，各成员国无法就此关键问题或其它诸多问题达成一致。报告在罗列了上述这些有争议的问题之后，用一句关键的措辞，概括了各成员国分歧意见的结症所在。这句关键的措辞阐明：“各国代表团一致同意，设立特设委员会的任务，并不阻碍任何代表团提出请特设委员会审议上述任何所述的问题。”

美利坚合众国的明确立场是：《禁产条约》义务，包括核查义务，不只是涵盖新生产的裂变材料。多年来逐步渐进的军备控制和不扩散方针一直颇有成效。对于我们，就《禁产条约》采取逐步渐进的方针也会管用。这个进程的一个关键步骤应当是从法律上禁止生产用于核武器裂变材料。

我们完全意识到，许多裁谈会国家持有不同的看法，而这个问题将会成为激烈辩论的议题。这就是为何要举行谈判，而美利坚合众国随时准备开展辩论。然而，在谈判授权中明确参照现行储存量，“预先谈判”任何谈判结果的企图，则是

无助益的做法。我们不是唯一的国家，视此举为掩饰力图阻止启动谈判的一层轻薄面纱。

至于裁谈会有责任同时谈判《禁产条约》；核裁军；消极安全保证；和防止外层空间军备竞赛—这四个核心问题，这并不是一项切实可行的做法。人们难以置信，一个过去十六年来无法开展任何谈判的机构，如何可同时承担起开展四个核专题谈判的责任。裁谈会应如当初开展《全面禁核试条约》期间那样，每次集中谈判一个主题。鉴于《禁产条约》将会为进一步削减核武库铺设好台阶的这一现实，裁谈会成员国一再赞同将之列为核裁军谈判的优先事项。

最后，主席先生，我们希望，2012 年将会成为裁军谈判会议摆脱长期僵局的一年，通过着手谈判《禁产条约》，再次为国际和平与安全作出贡献。

裁谈会及其先前的各机构拥有推出里程碑式协议的悠久历史，所有这些协议其本身即充满了争议性，并历经多年才达成。然而，每一次谈判，在这间历史性的大厅内聚集出席的各个国家和人们防止并协助创建起了一个多边军备控制、不扩散和裁军机构，支撑起了直至今天的国际安全制度。一项《禁产条约》将会为这个国际安全大厦的结构作出至关重要的贡献。亦如去年二月份国务卿克林顿所说，这项协议“是一项如此之重要的要务，以至于不可听任永远陷于僵局之中”。

裁谈会若无法在今年开启《禁产条约》谈判，我们会再显推诿之态，撇下了推动迈向一个无核武器世界的责任。我们认识到，今年是裁谈会作为一个机构的关键年份，而且大会正在密切地关注我们的进展情况。让我们抓住这个契机，争取在此取得进展，重振这个曾经至为重要机构的活力。一切如常是滋生灾难的温床。

随着 2012 年届会的举行，我们期待着与裁谈会成员国共同开展磋商和工作。时不我待，危情四伏。

戈尔贝格女士(加拿大)：主席先生，首先让我祝贺您就任裁军谈判会议主席。毫无疑问，在今年第一届至关重要的会议上您会面临着最艰巨的工作。加拿大将继续参与并支持裁谈会，以期使我们置身于一个开展实质性工作的地位。

由于大规模杀伤性武器的潜在使用和扩散，对我们所有各国包括非国家行为者，形成了严重的威胁，以及对这些武器系统的有效控制，表明必须继续不断的采取行动。裁军谈判会议过去一直是失去多边裁军和不扩散议程的重要机制。然而，长期以来，裁谈会一直处于奄奄一息之态，无法提供指导和领导职能的机构。今天，我们在这儿聚会，进而在今后几周内，我们必须以紧迫和抓住优先事项，本着变革思维的方式开展工作。我们必须寻求克服我们之间的分歧，并形成创新性的解决方式，应对我们在裁谈会中所面临的挑战，有效益地利用我们的时间和资源。加拿大担心，我们若继续无法就区区一个工作方案达成一致，那么，我们将无可避免地会使本机制进一步丧失信誉。

主席先生，本人谨感谢您在编撰会议非文件和拟议工作方案草案所做的工作。加拿大毫不隐瞒地阐明，我们的优先事项是，在今年，最好在裁谈会上开展

禁止生产用于核武器的裂变材料或其它核爆炸装置的谈判。加拿大把这问题列为优先重点的依据，并不是认为此事务为唯一的问题，而是基于务实的确认，我们不可能一口气完成所有的事。然而，裁谈会承担着就这些核心问题展开谈判的任务，并有一个仅为负责编纂《禁产裂变材料条约》(《禁产条约》)设立的广泛机构。下一个符合逻辑的步骤是展开谈判。

然而，这样的谈判不应单独开展。加拿大还认为，我们必须着手开展筹备工作，为今后有关其它核心问题的谈判奠定基础，从而我们还能着手履行这些任务达成一致。加拿大认为，制订出可开展谈判《禁产条约》和实质性地讨论其它核心问题的工作方案，是恢复裁谈会工作的最佳选择办法。要达成这样的工作方案就必须作出艰难的妥协，但这也表明须务实地承认，以平等和平衡地方式处置所有的问题，并不意味着在任何时候都必须以完全同样方式，处置所有的问题。若坚持这一点，不啻为陷入僵局的泥潭。

(以法语发言)

今年大会还表明，大会决心考虑其它的选择办法，包括有关裂变材料条约的备选办法，亦如秘书长所述，这显示出了大会对现状的忍耐已到了限制点。我们大家都说，这种僵持局面不能持久下去，而如今大会已经划出了限期。当然，我们均有自己的国家利益，而本机构协商一致的规则确保了各国利益得到事实上的尊重。然而，该规则并无意阻碍开展谈判。在着手开始讨论时总有些不确定的因素，因为我们的利益并不一定马上就能契合。这就是谈判的本质所在，而这并不应阻碍我们履行我们的任务。

加拿大极其希望，我们能就本年度的工作方案达成一致，并从下年伊始予以履行，从而致使裁谈会能履行当初创建时所承担的使命。我们坚信，裁谈会能够既兼顾到我们各自的国家利益，又实现我们共同的目标，即：不扩散和裁军。我们有可能重新启动裁谈会的工作。

卡瓦列罗女士(秘鲁)(以西班牙语发言)：主席先生，首先让我祝贺您就任裁谈会主席，并希望您的工作取得成功。我们欣慰地看到，诸如厄瓜多尔这样的一个邻国，不仅与我们具有共同的历史和地理，而且也同样致力于并且在这方面共同作出一系列努力的国家，来主持裁谈会。兹本人极为高兴地向您保证，我国代表团将给予全力支持和配合，以期实现为本届会会议这个至为关键部分—第一期会议所确立的目标。

主席先生，我曾多次提出过警示，若我们不诉诸行动，实际解决裁谈会相当长期以来所面临的这个问题，那么这个合议机构，即：唯一的多边裁军谈判论坛可能会面临危险。

我们敏感地意识到在全球和某些区域层面面临的战略和军事方面风险，并承认裁谈会，尤其是其各届会议主席所作的不懈努力，力争应对国际安全产生的种种相当巨大和复杂的挑战。

然而，我们绝不可忽视，我们肩上担负沉重的责任是要增强有的利条件，让该多边机构促进和确保和平、安全和裁军。核武器国家，尤其得承担起作出这方面努力的责任。这就是为何加拿大就此发出特别和兄弟般的呼吁，要求更加集中精力考虑安全问题和全球共同威慑问题，而不是个体关注问题，从而可减缓核毁灭对我们全球的威胁。

主席先生，加拿大代表团随时准备立即且毫无任何拖延地着手裁谈会的实质性工作，尤其是研讨：裂变材料、核裁军、消极安全保证和外层空间军备竞赛，这四个核心问题。因此，我们愿在兼顾到一系列最广泛的可能方面，包括生产、核查和减少储存等问题，但在不忽视对其它议程项目审议的情况下，支持任何倡议行动以促进着手谈判用于核武器裂变材料问题。

我们欢迎您提议以某种中庸方式寻求就本届裁谈会工作方案达成一致意见。我们应将之视为您本着建设性精神，开展本机构眼前工作的特性，与拉丁美洲人国家这个为和平作出重要奉献，长期以来一贯致力于国际和平和安全，在这个口众多区域创立第一个无核武器区相符。

这就是为何本人谨感谢您和贵国代表团编撰的非正式文件，为起草通过工作方案的决定奠定基础，以及就此所开展的磋商工作。我们认为，提出参照 2009 年通过的工作方案，采取拟议的平衡方式处置议程项目，是促进本年度届会期间达成协商一致的良好基础。

我们认为，设立各工作组并任命各位特别协调员，负责文件中提出的各类问题，可便利于继续开展裁谈会的工作。

我们有机会显示出真正的政治意愿，致使本论坛摆脱僵局，并向国际社会发出积极的信号。加拿大代表团将继续给予必要的支持和建设性的促进，以协助本机构实现其本应取得的重大意义和成果。

罗德里格斯先生(古巴)(*以西班牙语发言*)：允许我祝贺您就任这个重要谈判机构的主席。我们认为，您丰富的经验和经过检验的领导才能，将会率领我们在裁谈会工作中取得进展。

古巴谨重申，增进裁军谈判所确立的原则，多边主义的重要意义。根据《联合国宪章》，一致达成的多边主义决议，是唯一可解决裁军和国际安全问题的可靠途径。古巴强调，古巴坚信并愿意就组成本该论坛各国所商定的任何问题展开谈判。

众所周知，裁谈会就裁军机制谈判普遍可接受的条约方面发挥着至关重要的作用。我们对试图贬损裁谈会的做法感到关切。裁谈会本身即是多边主义的成果，而且裁谈会曾达成了各项重要的国际裁军条约。裁谈会若不存在，那么我们就会创建一个裁谈会。

令我们与其他同仁们一样感到失望的是，裁谈会十多年来一直无法开展实质性工作。有些人怪罪于该机构的工作方式和议事规则。古巴不同意这样的评判。诸多令目前工作所陷入的僵局根本原因，基本上均属政治问题。

大会第一委员会连续不断地通过了几十份决议，尤其是关于核裁军的决议，对之就是熟视无睹。

尽管不结盟运动早就坚持必须举行大会第四次特别裁军会议，然而却仍未能举行。

古巴对联合国裁军机制，特别是裁谈会持乐观态度。但是，我们认为裁谈会之所以陷入眼下深深拖累该制度的僵局，首要原因是某些国家缺乏争取切实进展，特别是核裁军进展的政治意愿。

我们关切地看到，若干代表团表示的观点称，眼下是该放弃裁谈会的时刻了，并让我们诉诸其它的谈判程序。

古巴反对在联合国框架之外，由某些国家把持的若干特设机制来取代裁谈会。这种态度会构成危险的倒退。

问题的解决并不在于忽视裁谈会或削减其重要性。相反，今天我们大家要比以往更有责任维持和加强裁谈会。

裁谈会可尽快通过一项兼顾到真正裁军优先事项，全面和平衡的工作方案。

正如本人已阐明的，古巴随时准备立即开展谈判各类文书，而且只要可行，可与本裁谈会并行举行，即：销毁和禁止核武器条约；禁止外层空间军备竞赛条约；为诸如古巴之类非核武器国家提供有效安全保证的条约；和禁止生产用于核武器和其它核爆炸装置裂变材料问题的条约。

我们认为，裁谈会可以承担起上述所有的谈判工作。

核裁军是，而且必须始终为最高裁军优先事项。在此基础上，我们必须在裁谈会框架内达成共识。

当今世界拥有将近 23,000 件核武器，其中 7,560 可直接投入使用，这是绝对不可接受的现状。

古巴决心尽一切可能与您配合，力争依据裁谈会谈判国际核裁军和军备控制条约的根本使命，在裁谈会内启动实质性谈判。这就需要每一位成员国作出贡献，因此，这就要求我们必须显示出致力于裁军与和平的明确行动。

天野先生(日本)：主席先生，鉴于这是我首次在您就任主席的会上发言，让我祝贺您就任 2012 年裁军谈判会议届会第一任主席。我保证日本代表团将竭尽全力支持并配合您在任期期间的工作。

鉴于这也是我个人首次作为日本驻裁军谈判会议大使在全体正式会议上发言，请允许我畅谈本人对裁谈会事务的一些想法。这是一个拥有一份杰出成绩单

的机构，在其悠长的历史中曾达成过一些重大的裁军条约和文书。然而，目前裁谈会却处于其悠久历史的一个关键转折点。在去年我出席的第一委员会最后一期会议上通过的各项决议，敦请裁谈会争取显著的进展。一委还强调，裁谈会若无法取得进展，那么，将会探讨其它推进国际裁军的备选办法。当我们在举行今年的届会期间，必须将之明确地铭记在心。

关于涉及裁谈会四个核心问题的实质性活动，日本政府认为，2009 年经协商一致通过的 CD/1864 号文件阐述了向前推进的最佳办法。我们坚信，《禁产裂变材料条约》谈判应尽早开启，因为该谈判构成了致力于迈向实现无核武器的和平与安全世界，下一个符合逻辑的步骤。

这些谈判的启动，因某个国家基于其国家安全考虑的原因而卡住。我们无法忽视任何成员国对安全的担忧，然而我谨强调，裁谈会协调一致的规则，绝不可被滥用来作为理由，阻碍拟采取的一下个步骤，阻止着手谈判国际社会视为核裁军和不扩散最为有必要的问题。每个国家确实都可在谈判中探讨其本身的安全问题。

此外，日本谨着重指出，在联合国 193 个成员国中，仅有 65 个成员国为裁军谈判会议成员，享有某种特权。然而，在拥有此特权的同时，也负有为通过谈判制订国际社会切实可行的措施，负有为国际社会争取实现全面销毁核武器的责任。

主席先生，我们理解，您阐明，裁谈会不得不在本年度届会的第一季度内取得某些成果，否则，国际社会的关注点就会转向可取代裁谈会，另辟可开展工作的谈判机构。如今时间已经不多了，然而，日本则准备作出必要的努力，与其他各成员国携手合作，争取在本期限内取得成果。

格雷罗先生(巴西)(*以西班牙语发言*)：主席先生，巴西非常高兴裁军谈判会议在我们的邻邦，厄瓜多尔荣耀的代表，您的主持下继续开展工作。我们祝愿您和贵国代表团队履行这项重大任务取得成功。我们相信，您在多边外交方面的丰富经验以及您的领导才能，将证明是实现所期待成果的无价之宝。厄瓜多尔履行主席之职可以依赖于我们的支持和友谊。

(*以英语发言*)

主席先生，各位大使，亲爱的同仁们，本人甚为荣幸地被我国政府任命为巴西常驻裁军谈判会议代表。本人谨真诚地表示期待着与诸位在今后岁月中与诸位携手工作，希望我们共同的努力可有助于克服裁谈会如今所面临的种种困难，并使该机构能依据其使命，恢复履行其实质性的工作。

在最近大会的讨论期间，令人感到欣慰的是，第一委员会显示出人们普遍希望裁谈会恢复其工作。然而，各成员国在该采取何种最恰当的方式，朝此方向推动裁谈会的工作，却显然存在着分歧。巴西认为，打破眼下僵局的任何解决办法都既不可忽视必须由所有各当事方参与，也不可忽视任何经谈判达成普遍性文书的重要意义。

对于巴西，裁谈会若想恢复工作，就得从根子上解决多边裁军谈判无所作为的原因。最终，必须解决诸多方面始终缺乏政治意愿的问题，才可在核裁军领域实现有切实意义的推进。裁谈会面临的问题根源不是其议事规则，也不在于其协商一致的规则。裁谈会的过往业已证明，裁谈会作为唯一的多边裁军谈判论坛可以拿出相关的成果。眼下推动另开炉灶顶替裁谈会的做法，可以成为一种简单省事的解决办法，然而，这么做不但会削弱多边裁军机制的根本结构，有可能会对人们的中长期期望，带来无法预料的影响后果。

核裁军仍是我们国家的最高优先事项。正如去年 9 月在纽约会议上，蒂尔玛·罗塞芙总统所说："一个容许核武器的世界，将始终是一个不安全的世界。少数几个拥有核武库的国家认为他们拥有绝对的权利。这让人们想起，世界大战之后期间所形成的某种早就应该摒弃的非均衡概念"。

在少数几个成员国仍力图保留其核武库的同时，绝大多数国家认为，眼下应该是为销毁核武器划定时限或政治区域的时刻了。那些欢迎最近《不扩散条约》审查会议成果的国家，看到了在核裁军领域存在着可取得进展的余地。然而，后来的发展势态，诸如宣布实现核武器系统的现代化，以及重申核威慑观念和理念等，均显示出我们的期望竟然薄如蝉翼。在我们正着手新一轮《不扩散核武器条约》的审查时，我们希望看到核武器国家采取具体而切实有意义的行动。

主席先生，巴西主张作为一项优先事项，设立一个附属机构，以期讨论核裁军问题的，尤其是禁止核武器条约。然而，我们准备考虑任何有关就本机构核心问题着手开展谈判的提案。我们认为，具有法律约束力的文书必须载有条款列明，核武器国家保证将不会针对无核武器国家使用或威胁使用核武器。无政治约束力的声明根本是不够的。所有这些核心问题，关于核安全保证的谈判必定将是最为简洁明了和毫无争议的条款。

我们还支持设立一个工作组谈判禁止布置武器和利用人造卫星为武器的条约以及禁止任何类型对空间轨道的攻击。建立一个探讨防止外层空间军备竞赛问题的工作组，虽不涉及任何核裁军或核武器国家的经济成本问题，但可提供最为相关的法律约束性条例，防止今后任何在外层空间的军备竞赛。

巴西高兴地看到，应大会的要求，一个政府间专家小组将很快开展研究，探讨外层空间的透明度和建立信任措施问题。然而，这些措施并不可顶替法律文书。

至于裂变材料条约，我们认为，这类法律文书应是一项有切实意义的重要文书。对于《不扩散条约》所有非核武器国家缔约国，《禁产裂变材料条约》(《禁产条约》)业已编纂就绪。我们的义务是确保尽可能多的规约非核武器国家，同样也将规约核武器国家的核查措施。今后一旦《禁产条约》成为文书生效，既应管控裂变材料的生产问题，也应管制事先业已存在的裂变材料。2010 年，巴西推出的 CD/1888 号文件提出了编纂条约可采用的结构，就此辩论作出了贡献。

最后，主席先生，巴西认为，对于扩大裁谈会问题给予应有的考虑，因为我们认为更多成员国的加入，无疑会促进在论坛内展开丰富和更全面的讨论。我们还考虑扩大民间社会对裁谈会工作的参与将是一种积极的发展势态，促进可裁谈会之外对诸多核裁军领域挑战问题更大程度的认识。

吴海涛先生(中国)(*以中文发言*)：尊敬的托卡耶夫秘书长，主席先生，昨天是中国农历龙年新年，我愿借此机会代表中国代表团向大家致以新春的祝福。我祝贺加莱格斯大使担任裁谈会主席，对你在新的一年里积极推动裁谈会尽早开展工作所作的努力表示赞赏。我相信，凭借丰富的外交经验和高超的外交技巧，一定能够引导今年的裁谈会取得良好的开端。中国代表团将全力支持你的工作。

作为中国新任裁军大使，我期待与我的前任一样，同大家一起建立良好的个人及工作关系。

大家都非常关注裁谈会的现状，都非常希望裁谈会能够尽快走出僵局。去年的裁谈会和联大一委期间，各方围绕裁谈会工作展开了激烈的辩论。应当承认，各方在一些问题上存在分歧，一些同事流露出对裁谈会悲观失望的情绪，但同时有一点我也相信，我们都认为裁谈会仍然是谈判多边军控和裁军条约的最适当场所，裁谈会的权威地位应该得到维护和加强。

当前，我们的首要任务是推动裁谈会尽早开始实质性工作。为此，我们应努力从两个方面开展工作。

一方面，我们应积极在裁谈会内寻找办法。近年来，裁谈会历任主席及有关各方提出了不少好的建议和想法，包括 2009 年协商一致通过的第 1864 号决定，这些想法和建议为我们的工作奠定了良好的基础。我们应该结合新的形势，广泛开展磋商，争取找到各方均可接受的方案。

另一方面，我们努力在裁谈会外创造有利的条件。需要指出的是，军控与裁军同国际和地区安全形势有密切关系。各方应积极采取措施，照顾彼此正当关切，增进互信，营造有利于谈判和对话的氛围。

中方的立场是明确的。我们始终认为，裁谈会作为唯一多边裁军谈判机构，是谈判军控和裁军条约唯一和最适当的场所。我们支持裁谈会早日达成全面平衡的工作计划，尽早启动各项实质性工作。我们希望各方继续本着建设性的态度，努力寻找共识，早日找到打破裁谈会僵局的妥善办法，中方愿就此与各方加强合作。

戈麦斯·卡马乔先生(墨西哥)(*以西班牙语发言*)：主席先生，本人也愿一样祝贺您获得任命。您可一如既往地依赖墨西哥代表团支持您开展工作。

今天我们在此关键时刻聚会举行裁军谈判会议。人们称，2012 年将是裁谈会的分水岭，因为国际社会已清楚表明，国际社会不会再容忍这种致使该机构瘫痪的僵持局面再持续下去。

裁谈会应当是为探索制订国际安全方针的尖兵，然而，历时十五年之后，裁谈会仍无法履行裁军机制的使命或职能。

为此境况曾提出过若干理由，其中有些理由称，必须创建一种利于开展裁军谈判的吉祥气氛。这根本就是撇开裁谈会本应推动的实质性协议，环顾左右而他的论调。经常提及的理由是，无法就裁谈会议程的优先事项达成一致意见，而之所以无法形成这样的一致，就因为各国都要维护自己本国的利益。

墨西哥不认同这种观点。虽然每个国家都有在国际论坛上追求其本国合法和不可侵犯利益的权利，然而，我们谨认为，唯一合理的选择应该是实现世界全体人民的大安全。

因此，本人重申，对于墨西哥而言，国际和平和安全并不依赖于大规模杀伤性武器。相反，我们认为，只有创建一个无核武器的世界，才可保证人人都享有安全与和平。

主席先生，在去年 10 月份举行的第六十六大会届会第一委员会框架内，我们参与了各类磋商会，审议了提出可供裁谈会讨论的四项决议以及裁军谈判毫无进展的问题。这些讨论反映出全球各国代表团极大关注实现核裁军的问题。讨论由此形成绝大部分联合国成员国希望看到制定出有约束力的裁军问题多边协议。许多成员国还认为，目前的状况不可持续下去，应对裁军机制，尤其是裁谈会及其议程，工作方法和运作状况进行全面的审查。

目前至关重要的是，倘若裁谈会的这种状况再持续下去，大会已敦请大家探索一切可能的选择。

墨西哥再次本着建设性和随时投入工作的精神前来裁谈会，但这次怀着这种现状再也不能持续下去的强烈信念。

因此，我们希望，我们大家，裁谈会诸成员国将抓住契机，听从大会的呼吁，从程序性问题走向实质性事务，从少数利益，走向共同利益。

否则，大会就不得不就此事务，依据《宪章》所赋予权力和责任行事了。

扎皮亚女士(丹麦)：主席先生，首先请允许我代表欧洲联盟，祝贺您就任 2012 年裁军谈判会议届会期间的首轮主席。

下述加入国：克罗地亚；候选国：冰岛、黑山以及前南斯拉夫的马其顿共和国；参与稳定和结盟进程的国家及可能的候选国家：阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚；以及亚美尼亚、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国、乌克兰均支持如下发言。

主席先生，我们再次聆听了代表联合国秘书长向裁谈会发出的紧急呼吁，要求不加拖延地着手实质性的工作，并尽早通过一项工作方案。去年，裁军事务咨询委员会报告建议秘书长鼓励在 CD/1864 号文件达成的共同之上，争取就一项工作方案取得进展。欧洲联盟完全支持和赞同上述呼吁。裁谈会全体成员国均负

责有责任，以使裁谈会履行其规定的使命。我们强烈重视六位主席之间紧密和坚持不懈的协调配合，从而可大幅度地促进我们的工作。

去年秋季，在大会第一委员会上聆听了呼吁裁谈会着手实质性工作的疾声呼唤。裁谈会应当听从此呼唤，而欧洲联盟想看到有成效的后续回应行动。欧盟全体成员国，与联合国其他成员国一起，共同提议推出的决议，拟重振裁军谈判会议工作并推动多边裁军谈判向前。主席先生，您本人对此的坚定承诺以及贵国政府的努力，将是对此进程至关重要和极为令人欢迎的奉献。我们希望，休会期期间您所开展的这些磋商，将能促进尽早通过一项平衡和全面的工作方案，继而得到迅捷的实施。

兹本人谨提醒地指出，欧洲联盟关注的优先事务显然是裁军谈判会议基于 1995 年 3 月 CD/1299 号文件及其所载的使命，以及此后又在 CD/1864 号文件重申的任务，立即着手开始并尽早完成禁止生产用于核武器或其它核爆炸装置裂变材料条约的谈判。对于欧洲联盟，启动和完成上述谈判是，依据《不扩散核武器条约》的目标，为全人类争取更安全的世界和实现无核武器世界的和平与安全，迈出紧迫和重要的关键一步。裁谈会全体成员国应理解各国的安全关注问题，与此同时，合理的利益可以且应当作为谈判进程的一部分，而不是作为先决条件加以处置。我们还得考虑推动一些必须立即着手，不必等待正式谈判开始，即落实建立信任的措施。这就是为何我们呼吁各拥有核武器国家宣布并维持暂停生产用于核武器或其它核爆炸装置的裂变材料。

欧洲联盟各成员国还随时准备参与实质性的讨论 CD/1864 文件所列的其它各事项，探讨可采取哪些实质性步骤逐步和有条不紊地致力于减少核武器，最终达到销毁这些武器的目标，包括采取何种方式处置今后所有涉及防止外层空间军备竞赛和确保不对无核武器国家使用或威胁使用核武器问题的有关国际协议，以及裁军谈判会议议程上所列的其它各类多边性质问题的工作。

欧洲联盟谨重申其长期以来一贯主张扩大裁军谈判会议。我们亦如联合国大会关于裁谈会去年届会报告的 A/66/59 号文件各执行段落所述，强调持续不断地就扩大成员组成问题开展磋商的重要意义，而且我们强烈支持呼吁 2012 年任命一位特别协调员负责协调扩大裁谈会成员问题。

欧洲联盟毫不松懈地致力于裁军谈判会议。与此同时，我们意识到，若要通过工作方案，就必须作出持续不断的政治努力。裁谈会停滞不前的状况若再持续下去，国际社会将会越来越趋于考虑其它的选择和途径，以确保在多边不扩散和裁军问题上取得进展。

2012 年必须加以有效的利用致使裁谈会回归正常轨道。我们再也承受不起白耗一年的光阴，任由一些成员国以无果的磋商、对程序的操控、滥用协商一致规则，阻碍我们履行当前裁军的要务。大会第一委员会坚持必须紧迫重振多边裁军谈判机构的工作，并敦促裁军谈判会议于 2012 年初达成一项工作方案，包括

立即着手谈判裂变材料停产条约。我们认为裁谈会必须在我们于秋季提交报告前诉诸行动。裁谈会的信誉和合法地位已危在旦夕。

2012 年，裁军谈判会议必须从实质上促进全球裁军和不扩散工作。欧洲联盟依然致力于此任务，而且我们同样期望裁谈会各位成员也如此。因此，我们向裁谈会各国代表团发出呼吁，我们若想要克服长久以来的这种停滞不前的僵局，那么我们就得显示出必要的灵活性。

欧洲联盟赞赏去年民间社会与裁军谈判会议之间加强的共同参与程度。我们欢迎 2012 年裁谈会采取同样的做法，从而加强各非政府组织和研究机构为裁谈会工作所作的奉献。

加内夫先生(保加利亚)：主席先生，我荣幸地代表东欧集团—白俄罗斯、保加利亚、哈萨克斯坦、罗马尼亚、俄罗斯联邦和乌克兰—祝贺您在 2012 年度裁军谈判会议届会期间就任首轮主席。东欧集团也谨对第一次全体会议上通过了议程表示满意。

东欧集团国家坚定地认为，裁军谈判会议十五年的僵持已经够了。如今年度会议不仅给予了我们克服此困难的机会，还将要求我们大家显示出更强的政治意愿、相互之间的理解和共同的责任。有鉴于此，我们认真地注意到联合国秘书长向裁谈会各成员国发出的呼吁，要求基于 CD/1864 号文件通过一项平衡的工作方案，并尽快恢复实质性工作。我们 2012 年拟仰仗六位主席娴熟的技能及其才能推动裁谈会向前。

东欧集团重申支持扩大裁谈会，并呼吁任命一位扩大裁谈会成员问题特别协调员。东欧集团国家谨希望看到裁谈会成员组成与二十一世纪的现实相关联。我们将欢迎进一步审议民间社会更深入地参与裁谈会工作的问题。

本人谨重申东欧集团致力于促进裁谈会作为一个重要和独特的多边谈判机构，在开展裁军和国际安全方面至关重要法律约束力文书谈判的相关重要性。主席先生，我谨代表东欧集团国家向您保证，我们将不遗余力促进在 2012 年实现协商一致。

佩莱斯先生(阿根廷)(*以西班牙语发言*)：本人代表下列拉丁美洲国家：阿根廷、巴西、智利、哥伦比亚、哥斯达黎加、古巴、多米尼加共和国、厄瓜多尔、危地马拉、墨西哥、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉在裁军谈判会议上发言。

2012 年度裁谈会届会伊始就由一位拉丁美洲国家主席主持，是我们拉美区域的荣幸。我们相信，厄瓜多尔主席将会恪守拉丁美洲和加勒比国家长期以来一直提倡的裁军原则。

我们还值此之机向 2012 年期间各位将后续就任以及将着手承担起重振本机构重要任务的各位主席表达我们最良好的祝愿。

主席先生，2012 年将是确定裁谈会前景的关键一年，为此，我们认为今年将是依据大会第一届特别裁军会议的商定，继续达成各项核裁军条约的良好时机。

过去几年来，拉加地区成员国和观察员国曾多次以建设性方式，本着灵活精神探讨了此问题，拟在裁谈会上交流我们对此问题的看法，以期达成共识。

裁谈会为了克服其自 2012 年伊始即所处的困境，尽早通过并执行一项议程和工作方案无疑是一项必不可缺之举。因此，我们赞赏您为毫不拖延地恢复裁谈会工作所展示的意愿和决心。

我们感谢最近为交流今后工作方案想法开展的磋商，从而将确保兼顾到所有成员国的关切和优先事项。我们希望在措辞上达成协商一致，从而将有助于尽快通过和执行工作方案，由此，可使裁谈会毫不拖延地着手实质性的工作。

主席先生，鉴于今年是《特拉特洛尔科条约》开放供签署四十五周年，拉丁美洲和加勒比国家依然参照我们在地球上人口密集区域创建第一个无核武器区的范例，致力于推行核裁军和不扩散事务。

我们借此机会欢迎最近危地马拉批准了《全面禁止核试验条约》。

最后，请允许我强调，本会议在座各拉丁美洲国家将永不放弃为促使裁谈会发挥其预期作用的努力。我们必须立足于多边原则，积极致力于本着建设性和灵活精神开展工作，并展示出必要的政治意愿。我们希望，在此聚会的各个国均怀着共同的期望。

武科维奇女士(克罗地亚)：主席先生，允许我代表观察员国非正式集团祝贺您就任这一种要的职务，并祝您在就即将到来的四周及以后的工作顺利。与此同时，无需置言，本人谨向您保证，观察员国集团将全面支持您实现身为主席所确立的目标。我们随时准备协助您，希望将有助于为裁谈会确立一个良好的开端，争取在今年开始实质性的工作，并在审议扩大问题上取得进展。

今年，我们比以往更强烈地呼吁裁谈会毫不拖延地着手开始实质性的工作。我们在联合国通过了大量的决议，敦促裁谈会在 2012 年初通过并执行一项工作方案。对于所有各个要求成为裁谈会成员国的国家，大会关于裁谈会报告的第 66/59 号决议特别重要。该决议第 6 段“承认就扩大裁谈会成员问题继续开展探讨的重要性”。此外，裁谈会提交大会报告第 18 段载有述及任命一位扩大问题的特别协调员。在此没有必要提醒我们大家，议事规则第 1 条阐明，裁谈会将每隔一段定期审议成员组成问题。

这就给予了我们充足的依据，可在此领域符合现实地期望早日争取进一步的进展。引述某些成员国的话来说，裁谈会目前有 33 个观察员国，其中 25 个提出了加入为成员国的申请。在裁谈会先前的两次成员扩大期间，负责扩大成员问题的特别协调员分别是在实际扩大之前二、三年下达的任命。虽说不必再重复这做法了，然而今年却确实需要尽早任命一位特别协调员，以便以有组织的方式，继

续开展可导致实际扩大的磋商。各国有意加入为裁谈会成员国应被视为裁谈会具有活力和信誉的证明。

主席先生，我们期待着与您携手开展工作，推动裁谈会向正确的方向迈进。

蒙达赖恩·埃尔南德斯先生(委内瑞拉)(*以西班牙语发言*)：奇里沃加大使，我们祝贺您就任裁谈会主席，并表示我们满意地看到您来指导我们的工作。我们谨值此机会给予您我国代表团的全力支持和全面协作，以协助您开展今后几周的工作。

我还高兴地看到，一位来自拉丁美洲国家的大使就任主席，因为这着重突出了拉美区域对裁军，特别是核裁军的一再承诺。

我还借此机会祝愿本年度届会来自下述各国：埃及、埃塞俄比亚、芬兰、法国和德国的主席，愿他们在面对眼前必须得克服的种种挑战方面取得成功，从而可看到本裁谈会着手开展实质性的工作。

委内瑞拉生长期以来一直支持在严格和有效的国际监督下，实现全面和彻底核裁军，并因此认为，谈判的关键是要制订出一项关于大规模杀伤性武器的裁军和不扩散的新文书以及加强各项现行条约。

朝这个方向迈出的一步将是着手谈判具有法律约束力，禁止生产用于核武器的裂变材料条约，条约必须载有具体列明的核查条款，并涵盖所目前的储存量。

我们欢迎认识到只要核裁军的目标仍然还有待实现，就有必要达成共识，明确应如何为无核武器国家提供防止使用和威胁使用核武器的消极安全保证。

我们必须重申我们希望外层空间保持为开展和平活动领域，用以开展造福于人类的和平活动，绝不该成为军备竞赛的舞台。

主席先生，您主持召开的本届裁军谈判会议至关重要。我们不能再推迟着手实质性的工作了。我们对待此项任务所持的紧迫程度，将确定如何维持本议会的实效，甚至其相关重要性，而我们必须着手就工作方案达成一致。

我们希望，这将会成为今年裁军谈判会议，这个唯一从事此领域多边谈判的论坛，再次成为开展实质性讨论，编纂具有法律约束力重大裁军文件的机构。

奥亚尔塞先生(智利)(*以西班牙语发言*)：首先，我们谨祝贺您就任裁谈会主席。我们认为，厄瓜多尔将竭力确保我们这个区域继续促进裁军和不扩散的多边制度。我们将为 2012 年度每位主席提供一如既往的支持。我们欢迎新任常驻代表，巴西大使今天的发言。

您，身为主席及朋友，可依赖于智利代表团所给予的支持。智利代表团所持的看法与阿根廷代表出席裁谈会的拉丁美洲和加勒比各国所表达的意见一样。

我们认为，人们普遍所持的看法认为，2012 年是一个决定性的年份，甚至有些在座的说今年是确定裁谈会未来的关键之年。各方面作出了无数努力，提出

了无数提案，乃至高层级别发出了各种信息。今天，联合国秘书长又向我们发出信息，以期重振裁谈会。不幸的是，这些努力都不足以建立起政治上的承诺。

在最近举行的大会上，强调了必须建立起具有约束力的裁军协议。大会发出正式和非正式的信息，就此意所作的明确表达，应被视为一种政治基调来理解。

今年，我们再次面对必须通过一项工作方案的现实。显然，我们已经到了必须有所作为的程度了。今天竭力为此僵局所作的种种解释，包括此问题的根源在于外部因素和裁谈会的性质，源于程序性问题并反映出各国利益的合法观点等。

通过批判性的剖析和查找因果关系，应打开达成政治一致的通道，可让我们致使这世界更为安全，尤其可裁减掉大规模毁灭性武器和核武器。我们拥有一次崭新的机会，并应审时度事，避免再次重蹈多年前发生的复辙。

显然，固执坚持各自不同的优先事项，相互对峙不下，是毫无收效之举。眼前的挑战显然是要找出现实的中庸之道，尤其在四个核心问题上找到中间立场。这个中间立场应维持协商一致，并包容和促进谈判的责任，以争达成可真正具有实现普遍性的协议。

我们认为，今年应当成为振兴和谈判年，而我们应确保不会把裁谈会的任务转交给别的论坛。这是千真万确的风险，应力争避免，以维护裁谈会的政治作用。

最后，我谨重申，裁谈会拥有可对全球安全产生切实影响的潜力。若要裁谈会履行其作为谈判机构的任务，我们就必须接受人类、国家与全球安全是三个相互依存和相互关联的概念。我们共同建立起全球安全的任务，确实是实现国家和人类可靠和切实安全的关键所在。

因此，主席先生，我们将继续增强裁谈会有效履行裁军和不扩散事务职责并奉行多边主义的合法性。

达农先生(法国)(*以法语发言*)：主席先生，首先让我祝贺您就任裁军谈判会议主席，并深为感谢您对本人的溢美之辞。

2012 年裁谈会第一期会议将确实是我出席的最后一次会议。也许有一天我会重返本会议厅，就如您的经历一样，主席先生，谁知道呢？

即将卸任的大使发表个人对裁谈会的一些看法并非不寻常。我不想这么做，因为我不希望在会议厅内传播我的情绪。过去 20 年目睹了双边和单边核裁军方面取得的巨大进展，而法国也已尽了绵薄之力，削减了自己的核武库。然而，多边核裁军在本论坛上却未取得任何进展。最后一个拥有普遍宏大目标，且生效的多边裁军条约是《不扩散核武器条约》，然而，已经是四十年前的事了。

裁谈会逐步沦为了某种国际紧张的附属品，而，裁谈会原本应该体现的是广大多数逐步走向普遍和全面裁军的意愿。我真挚地表示希望看到诸位同仁们找到各方均能接受的解决办法，从而展示出裁谈会的重要相关性和实效。历经常驻日内瓦三年半的岁月，我完全认识到，这有多么的艰难。

然而，虽然我能理解并经常同样也感到挫折，然而，我绝然不会让自己对眼下境况感到气馁。我相信我们各位在座同仁和朋友们有能力。然而，我也认为必须采取更为强有力的政策举措，才可打破僵局。

虽然，我将返回巴黎。我本的人命运将会在今后几天内见分晓。有一种看法认为我将仍然主管核问题。即便如此，当我们的职业生涯和个人生活出现迁移之际，我见到诸位始终也会令人感到非常荣幸。

感谢，主席先生、秘书长先生和所有各位，亲爱的同仁和朋友们，这数年来我们共同携手工作，力争改善国际境况。

巴赫蒂亚尔先生(马来西亚)：主席先生，既然这是我国代表团首次发言，本人谨祝贺您担任裁军谈判会议主席。我国代表团深为赞赏迄今为止您为确保裁谈会仍为唯一的核军备控制多边谈判机构所作的真挚努力。

主席先生，允许我回头谈谈 1999 年我们当初的情境。当千禧年即将来临之际，每个人都怀着希望和期望的憧憬。我们正在迈入一个新纪元。冷战已被埋葬。资本主义日趋昌盛，人们将手中的武器和子弹换成了货架和靴履。然而，仍有少数人描述出一幅万马齐喑的情景。回顾过去 12 年的历程显然这种看法并非全然无稽之谈。

世界经历了诸多的冲突和战争，面临许多新的威胁，甚至危及我们的经济。过去十二年来，世界经历了许许多多—实在具有讽刺意味的是，我们亦如新千禧年来到之前的诸位前任一样，仍在此竭力推动裁谈会。

裁谈会十多年来一直未能就其议程开展任何严肃的实质性工作现状，应被当作一项挑战来对待。尽管困难诸多，我国代表团将继续建设性地参与裁谈会，推动积极执行商定的工作方案。令马来西亚确实感到鼓舞的是，过去一年来各类国际安全局势背景下的一些积极发展势态，包括最近完成的第七次《生物武器公约》、《化学武器公约》审查会议以及大会第一委员会举行了若干次讨论会。这些积极发展势态表明，存在着众多推动裁军议程的承诺和政治意愿。我们承担的义务是，建立起此势头，并尽快着手实质性的讨论。

今天的世界并不比新千禧年来临之前，我们各位前任所预期的那样更安全。我们必须加强我们的决心并致力于重振多边进程，推进实现裁谈会重新开展实质性工作的目标。这是我国代表团真诚的期望，在本年度届会上裁谈会能就工作方案达成协商一致。

我国代表团谨重申其立场，即：核裁军仍是马来西亚的最高优先事项。然而，在有待开展核武器公约谈判之前，亦如《全面禁止核试验条约》一样，裂变材料停产条约仍是迈向防止核材料扩散的后续步骤之一，从而最终导致实现真正的核裁军。我们希望其它一些同样重要的核心问题—即：核裁军、消极安全保证和外层空间军备竞赛—将会在裁谈会上开展探讨。

最后，主席先生，让我向您保证马来西亚代表团准备与您和裁谈会其他成员国携手开展工作，以争取实现本届裁军谈判会议积极和有成效的成果。

赫沃斯托夫先生(白俄罗斯)(*以俄罗斯语发言*)：主席先生，我们毫无疑问支持加内夫大使代表东欧国家集团的发言，然而，仍想从国家层面发表讲话。为此，本人仅祝贺您当选为我们这个谈判机构的主席，祝愿您成功，并向您保证白俄罗斯代表团会全力协助您履行任务。我们还谨欢迎今天亲临出席，为本年度裁谈会届会揭幕的托卡耶夫秘书长。

我们是在艰难情景下开始的会议。这种不幸的局面成了我们每一位都看在眼里痛在心中的固疾。十多年来，这个谈判机构无法着手开展实质性的工作。去年届会仍然一事无成，因为我们未能全面承诺就工作方案达成一致。所有这些均在于对多边裁军问题缺乏共识，不仅在裁谈会内，而且亦无法达成其它更严峻程度的共识。这无疑致使我们丧失了各项具体的举措，无法解决我们各国人民各自面前日趋加剧的安全问题。

上次届会期间，我们对所有议程项目进行了彻底和意义重大的讨论。亦如在各个多边论坛里一样，有时可以听到截然对峙的观点。白俄罗斯代表团理解持毫不妥协强硬态度支持方的关切，他们对裁谈会达不成结果感到不满。然而，我们支持更审慎的态度。纵观去年从左至右铺展出的一系列不同观点，人们完全可以说，本厅内没有一国代表团从根本上反对启动裁军谈判会议的谈判进程。这就意味着，裁谈会仍具备了恢复工作的必要能力。我们必须继续力争达成选择和结果的折衷，而我相互之间显然必须展开更深入的磋商，不仅在此裁谈会上磋商，而且还得在其它论坛中进行磋商。为此，鉴于如今国际关系的复杂性，安全理事会五个常任理事国的作用以及他们的斡旋作用日趋递增，而且他们可大幅度地推动进展。我们认为，裁谈会仍是一个世界个主要国家出席参与，开展裁军和军备控制的唯一多边谈判机构。我们绝不可忘记裁谈会的裁军宗旨是，为了维护全人类的利益。

主席先生，对于您所编撰的文件，即您本人称之为“非文件”的前景难以评断。之所以难以评判，是因为我们看不出您就此文件想争取到什么，但是，我谨想说，我们欢迎这份文件的出台。我们准备支持设立工作组，审议议程项目 1、2、3 和 4 的提案，而且我们尤其赞赏您愿意就《禁产裂变材料条约》的谈判寻求折衷。自然，我们也支持您提出要任命一位特设协调员，负责探讨新型大规模性武器问题。为此，我谨感谢那些代表团支持我国向联合国大会第六十六届会议提出的关于禁止新型大规模毁灭性武器的提案，尤其要感谢那些联合参与本提案的各国代表团。至于您所提出的信息安全问题，我们不太有能力与对待其它问题一样如此的积极推动，因为我们认为，联合国专家组正在就类似问题开展工作。我们认为，我们在裁军谈判会议所作的努力，应集中精力从辩论中寻找出办法，解决早已认定的问题，谋求就那些成熟并可在今后形成相关条约框架的解决办法。

主席(*以西班牙语发言*)：我想，最好就这些问题展开双边讨论，然而，我曾说过，非文件就是非文件，它旨在抛砖引玉，不是什么提案。无论如何，我还是乐意与白俄罗斯代表团就我们推出的提议开展讨论，以寻求协商一致。

宋世平先生(**朝**鲜民主主义人民共和国)：主席先生，首先允许我祝贺您就任 2012 年裁军谈判会议第一期会议主席。我相信在您的领导下，裁谈会将能取得进展。您完全可相信会得到朝鲜民主主义人民共和国代表团的全力支持和合作。让我也就此机会高度赞赏您的前任，2011 年裁谈会最后一期会议主席主，古巴大使罗德里格斯所做的贡献。与此同时，我谨热烈欢迎加入我们会议的各位新到任大使并保证给予他们全力的支持。

主席先生，朝鲜代表团期待着今年的裁谈会遵循今天早晨业已通过的议程开展实质性的工作。我们赞赏您遵照裁谈会的议事规则，与各国代表团开展磋商，力争寻找出共同点，以达成各成员国均能接受的工作方案。我们希望您将作出不懈的坚毅努力，直至您任期的最后一刻。

舍地先生(利比亚)(*以阿拉伯语发言*)：主席先生，首先我谨真挚地祝贺您就任本届裁谈会主席，并祝愿您在履行所担负的任务方面取得成功。我们肯定凭借您的专门知识和经验将会促进取得积极的成果，从而将实现国际和平与安全。自 2 月 17 日我们的革命取得胜利以来，获得自由的利比亚首次出席由您主持的裁谈会，且全力决心承担起其区域和国际责任。

利比亚重申，裁谈会在发挥作为依据联合国大会第一届特别裁军会议设立的唯一多边裁军谈判机构重大作用的重要意义。为此，我们呼吁各方加紧全方位努力，旨在争取为制订出 2012 年全面和平衡的工作方案达成协商一致。为此，我们认为必须着手认真的谈判，以导致达成全面销毁核武器和禁止使用、试验、生产、转让、储存，使用或威胁使用核武器问题的国际文书—并最终按具体时间表，在严格、有效和可核查的国际控制之下，彻底铲除核武器。

今天，利比亚比以往更相信和尊重有关不扩散大规模杀伤性武器，首先是核武器条约和公约所列各项义务的重要意义所在。利比亚随时准备与国际社会合作，通过一切国际和区域机构，履行一切国际条约和公约的所有条款。我们将与国际社会一道，创建一个有利于促进可开展真正谈判的氛围，以期达成铲除大规模杀伤性武器和核武器的国际文书。

令人关注的一个问题是，自《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)达成之后四十多年来，核军备造成的威胁依然存在，因为一些核武器国家保留了其核武库并处于高度戒备状态。不幸的是，在全面核裁军方面未取得显著的进展。为此，条约的宗旨仍然是可望不可及，尤其当我们继续集中于无核武器国家不得拥有核武器，而同时，则阻止核武器国家采取致力于全面核裁军的显著和切实的步骤。我们在此论坛上再次重申，2009 年在埃及沙姆沙伊赫举行的不结盟运动国家首脑会议所发表的《宣言》阐明一致达成的核裁军原则。不结盟运动国家再次

呼吁裁军谈判会议着手谈判，在规定时间框架内，分阶段实现全面销毁核武器的谈判，包括达成一项核武器问题公约。

全面销毁和铲除核武器是防止使用或威胁使用核武器的唯一绝对保证。只要有国家储存核武器，就存在着使用，或恐怖主义集团可能获得核武器的可能性。我们强调，在消除核武器之前，核武器国必须切实保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器。因此，我们呼吁裁谈会立即着手编纂形成一项有法律约束力的国际文书，保证无核武器国家安全，不对之使用或威胁使用核武器。1996 年国际法院就使用或威胁使用核武器是否合法问题发表的法律意见曾再次重申了此观点。国际法院认为，在武装冲突期间使用或威胁使用核武器违反国际法，尤其违反国际人道主义法的原则，而且，有义务本着良好诚意履行和致力于完成，在严格和切实有效的国际管控之下，实现全面导致核裁军的谈判。

只要某一当事方，具体为以色列，作为该区域唯一未加入或表示希望加入《不扩散条约》的国家拥有核武器，那么中东区域就不可能实现安全和稳定。我们强调，根据安全理事会第 487(1981)号决议，履行 1995 年《不扩散条约》审查会议通过的决议，设立中东区域无核武器区的决议，具有极端重要的意义。我们敦请 1995 年通过的关于中东问题决议所有提案方国家，采取一切必要步骤，包括呼吁以色列加入《不扩散条约》，并将其一切核设施置于国际原子能机构的全面保障之下。此外，我们呼吁执行 2010 年《不扩散条约》审查会议关于条约支柱和中东问题的行动计划。我们还强调必须在 2012 年举行关于在中东设立无核武器区会议，以期着重探讨执行此项有关中东决议的举措。

最后，利比亚再次强调，对于裁军谈判会议极为至关重要的是，认真考虑是否可扩大其成员，并在 2012 年任命一位负责协调探讨此问题的协调员。我们希望裁谈会将考虑并批准利比亚参与裁谈会的工作，因为新的民主利比亚极为有意要发挥有效的作用，与广大国际社会，乃至具体与裁军谈判会议全体成员国携手合作，维护国际和平与安全。

德米拉尔普先生(土耳其)：主席先生，本人谨祝贺您就任 2012 年裁军谈判会议第一期会议主席。我祝愿您在努力推进今年裁谈会的工作方面取得成功。

我认真地聆听了联合国秘书长的致辞。秘书长的致辞一如既往地载有关于裁军和不扩散问题睿智的建议，并鼓励裁谈会向前迈进。今年确实是一个非常重要的年份，各位须铭记 2012 年是一轮《不扩散核武器条约》的启始年，并在 3 月即将举行核安全问题首脑会议。我们希望，裁军谈判会议不会落在后面，并将着手开展实质性的工作。

不扩散和裁军方面确实出现了一些积极的发展势态。然而，这些发展势态还不够。我们必须承认裁军进程正面临一重大的问题。为了能驱散这些阴霾，并铺平今后争取更大成就的道路，我们认为，国际社会必须在短期内力争取得更大的成就。裁谈会着手谈判以及成功举行中东会议，不失为仅此的两个实例而已。

主席先生，土耳其赞赏您致力于打破眼下的僵局。我们知道，这些努力是为了调动裁谈会各成员国开展有成果的讨论。我们期待着推出一些新的此类举措。我们还感谢您今天发表了颇具启发性的发言。

裁谈会确实是一个特殊的论坛。裁谈会负有制订出临时裁军议程的具体责任。我们应全力争取维持裁谈会履行其基本任务的相关重要意义。今年，土耳其将与裁谈会成员国一起着手推动裁谈会恢复实质性的工作。我们欢迎通过议程。该议程全面且“具备了灵活性，使得我们能探讨军备控制和裁军领域的所有问题。我们要采取的下一步必须通过协调一致，商定出工作方案。这不仅会为着手谈判《禁产裂变材料条约》铺平道路，而且还会并行推动议程其它项目向前。这包括开展实质工作，推动下述各个核心问题，即：核裁军、防止外层空间军备竞赛和消极安全保障，面临的挑战相当大，因为裁谈会面前摆着的，并非因其本身程序或内部活力所滋生的问题。基于全球层面一些重大的发展事态，我们确实比以往更需要能相互理解，且更得有开创性的思维。

最后，让我重申我们支持厄瓜多尔和其他国家主持今年的裁谈会工作，并祝您成功。

韦(Wai)先生(缅甸)：主席先生，在我们重振努力振兴裁谈会工作之际，我甚感荣幸地在 2012 年初的会议上发言。

首先，我谨热烈祝贺您在这个裁谈会未来的重要时刻就任主席。我确信，凭借您的智慧和领导才能，我们将会在裁谈会工作中实现期望的结果。本人谨向您保证缅甸代表团将给予全力支持并配合您履行职责。

缅甸代表团赞赏您在届会期期间所做的努力，包括举行了第一轮非正式参与或磋商。我们还赞赏您编纂的非正式文件，亦如您所称，系为关于 2012 年届会工作方案的“非文件”。

我要感谢裁军谈判会议秘书长兼联合国司秘书长个人代表，托卡耶夫先生，今天亲自出席会议，并传达联合国秘书长的致辞。秘书长的致辞为我们指定了方向，阐明了向前推进裁谈会的途径。

我们还谨利用此机会热烈欢迎我们的新同仁：巴西、加拿大、中国、印度、日本、挪威和俄罗斯联邦大使。各位大使，您们的外交技能和经验将无疑会丰富我们在裁谈会开展的工作。我还想利用此机会向即将卸任的法国大使道别。大使，我们对您今后履新致以良好的祝愿。

主席先生，缅甸一贯极为重视核裁军和不扩散。在这个地球上只要核武器依然存在，核武器扩散的危险就仍然存在。我们坚信，针对核灾难最佳和唯一真正有效的防范是全面彻底消除这些无处不在的武器。1946 年联合国大会通过的第一份决议，呼吁消除各国武器库里的核武器。今天，这个呼吁仍未得到聆听。

缅甸还致力于其它重要的问题，诸如禁止生产用于核武器和其它核爆炸装置的裂变条约；防止外层空间的军备竞赛和消极安全保证。

主席先生，允许我谈谈我们关于裁谈会现状的看法。十六年前，即在 1996 年，裁谈会履行了其一项任务，成功谈判并签订了《全面禁止核试验条约》。缅甸代表团深感挫折的是，自那时起以来裁谈会一直陷于僵局之中。然而，尽管我们感到失望，然而，缅甸代表团仍相信，裁谈会特殊的组成和历史性的成就，为我们提供了相信裁谈会将作为多边裁军谈判论坛仍具有重要相关性的理由。然而，今天有一件事是非常明确的：裁谈会及其成员国必须在今年磋商中显示出巨大的创建力和合作力。

显然，裁谈会的命运掌握在我们自己手中。裁谈会的僵局不能归咎于其程序性问题。裁谈会成员国将必须开展认真讨论，将会对裁谈会是否可获得成功，产生深远的影响。眼下已经是时刻了，我们应在裁谈会上采取果敢的决策。

缅甸代表团重申我们准备建设性地参与所有努力，旨在实现今年对工作方案的一致意见。我们持开放心态，并准备诉诸一切可导致打破僵局的渠道。与此同时，我们谨呼吁所有成员国显示出最大的灵活性并展现出各自的政治意愿，争取在裁谈会实现我们共同的目标。

卢辛斯基先生(波兰)：主席先生，让我祝贺您就任特别的职位，并保证我国代表团对您所做努力的支持。我们的辩论具有政治特性，确实是不错的事，因为我们面前的挑战确实具有政治性质，不是程序性质，所以我主张不要在程序上花费太多时间。我赞赏您本着善意推出了便利于讨论的非文件。初次会议期间我们就能通过议程，或许即即表明我们已达成了一项妥协，然而，这在去年则尚时机不适宜，无法公开具体探讨我们该如何在今后几周内开展工作。

当初您宣读非文件，特别是第 2 部分，善意地提出在第一委员会届会期间我们拟订出禁止生产裂变材料条约模式的内容时，我感到我得就此说几句。令我感到始料不及的是，所引述的是防止将现有裂变材料诉诸于民用或军用，核武器或其它核爆炸装置的条约，要记得我们拟着手谈判的是裂变材料停产条约，即着重于今后不应生产的材料问题。波兰无任何具体的理由阻碍盘查储存量问题，然而，仅提及储存量看来确实有失平衡。

我也感到，在我们拟订裁谈会日后的工作方案时，我们应认真地解读议事规则和 CD/1864 号文件。

我最后要说的是，虽然工作组和特别协调员的数量确实颇为可观，然而，这些颇为可观的数量并不足以弥补不开展裂变材料条约谈判的缺陷。虽然全面裁军方案听起来不错，然而，其实里面没有什么实质性的东西。这并不是什么新型大规模杀伤性武器的问题，而是要争取真正的进展问题，我认为我们必须集中精力探讨至关重要的事务。

主席(*以西班牙语发言*)：我谨再次澄清，亦如我在会议开始时和磋商期间所说的，我国代表团编撰的非文件是为了抛砖引玉，不是厄瓜多尔就行动计划推出的提案。

权海龙先生(大韩民国)：主席先生，首先，让我祝贺您在此关键时刻就任裁谈会主席。我向您保证，韩国代表团将全力支持和配合您任期期间的工作。

让我们把注意力转向裁谈会如何发挥作用问题。长达十多年来，裁谈会一直未履行其作为唯一多边裁军谈判机构的任务。国际社会表示对于裁谈会多年陷入僵滞的状况倍感受挫，而且国际社会的耐心已快到头了。去年大会通过的一些相关决议表明了这种情绪。在大会第六十六届会议期间，第一委员会阐明对 2012 年届会划出了一条推动和执行综合工作方案的时限。今年可谓是国际社会给予本机构的最后一次窗口机遇期。我们是否能抓住这个机会，完全取决于我们自己了。

那么，显然，为了让裁谈会能向前推进，裁谈会成员国就应按联合国秘书长致辞所述，以更具创建性的思维和行使更大程度的政治灵活性，处置好安全问题与裁谈会的议事规则。为此，我向您保证，我国代表团随时准备本着灵活的态度，竭尽全力地予以促进。

韩国代表团认为，2009 年经协商一致通过的 CD/1864 文件仍是拟订今年工作方案的良好基础，《禁产裂变材料条约》则是裁谈会四个核心问题中最为成熟，可开展谈判的问题。

哈利夫先生(阿尔及利亚)(*以阿拉伯语发言*)：主席先生，阿尔及利亚代表团首先谨祝贺您就任裁谈会主席，与此同时，向您及您的各位继任主席保证，阿尔及利亚代表团将给予全力支持，以期争取我们工作得到进展，并尽快达成一项工作方案。裁谈会多年来深陷的僵滞局面，再也不能延续下去了；这是令人真正感到关切的问题根源。我们欢迎您为争取我们能在第一次会议上通过议程所作的努力，我认为这是多年来一直未能做到的事。我们希望，我们能及时通过议程，这种颇具积极精神的势态，将仍在裁谈会中弥漫，并使我们能就工作方案达成一致意见。今天阿尔及利亚代表团要求发言，只是为了响应某些代表团征求意见的要求，简要的谈谈看法。

首先，阿尔及利亚代表团致力于依照 1978 年联合国第一届裁军特别会议设立裁谈会任务和工作路线图的最后文件，将核裁军列为首位要务。因此，我们承诺必须维持裁谈会。正如法国大使的发言中所说，我们不想颓然放弃。

犹如许多代表团在发言中所阐明的，裁谈会之所以陷入僵滞是出于政治原因。我们不认为，诉诸其它的框架，或改变裁谈会的工作方法，会使我们的工作取得进展或会在裁军领域达成享有必要政治基础和合法性的有效国际文书。

我们颇感兴趣地聆听了那些人，称若僵滞局面再继续下去产，大会将会接管裁谈会的职责。我们谨询问，联合国大会的状况与裁谈会的境况有何不同。当原因依然一样的情况下，我们能预期会取得不同的成果吗？我们在裁军谈判会议上对峙不下立场背后的政治原因，与我们各国和派驻纽约代表团所持立场背后的政治动因有何不同？当这些原因和政治氛围依然如故，我们又如何可预期会在纽约

取得不同的成果呢？就是为何阿尔及利亚代表团认为必须采取一种可就各缔约国和缔约国国家集团之间所持不同优先要务达成折衷的综合性做法。

我们理解，每一个在此出席裁谈会的代表团均代表其国家并维护自身的国家安全利益。我们感到难以理解的是，签订一项关于消极安全保证的国际法律文书怎么就会对某些国家的安全形成威胁呢。我们要说，这是无核武器国家的优先要务。达农大使在他的辞别讲话中提醒我们，多边核裁军领域通过并生效的最后一个文书是 1968 年的《不扩散核武器条约》。我们谨强调，无核武器国家并未阻碍新的核裁军国际文书。

主席先生，为了评估我们工作所取得的进展，我们呼吁您继续开展基于上述得到许诸多国家支持的文件和决定，特别是 CD/1864 号文件展开磋商，并集中探讨与背景相关的问题，而不要采取会导致我们更远离就工作方案达成协商一致的新行动方针和提出新问题。与此同时，这不是一项提案，而只是一种观念—我们可以考虑能让我们大家继续就议程项目开展实质性讨论的工作方法，以期编撰有可能获得协商一致的工作方案。

霍夫曼先生(德国)：主席先生，今天，我本不打算发言，然而，让我按惯例祝贺您就任裁谈会主席，并祝愿您随后几周的工作顺利。虽然在目前阶段不想谈实质性问题，然而，我仍想感谢您编撰的“思维杰作”—让我们就这么称呼吧！我们认为身居主席之职，就必须力争寻找出向前推进的途径，而我认为提出这样的“非文件”再恰如其分不过了，从而可让我们思索还存在什么样的可能性。

眼下我走上台来发言，是因为我必须感谢您的那位已经卸任走人的法国同仁，然而，我谨请法国代表团转达我在此表达的谢意。我极为感谢达农大使为本论坛所作的奉献。虽然，我并非一贯同意他所发表的意见，然而，我始终颇感兴趣地聆听他发言的阐述。我认为，这也至少是由于议题的境况—法国是一个核武器国家，而德国却不是，因此，对于我们眼下的问题，必然持有不同的看法—然而，如我所说，我一直以为他想要说的总是颇具深思熟虑之言，而我则为此真诚地感谢他，并祝愿他今后工作顺利。实际上，我期待着与他下次重逢。他说，他可能从事核领域的工作，因此我们有可能在日内瓦的某个场合与他重逢。

主席(以西班牙语发言)：是否还有其他代表团想要发言？看来没要发言的了，现在请秘书处通告几件事。

萨雷瓦先生(裁军谈判会议副秘书长)：首先，我谨提请各代表团注意 CD/INF.62 号文件，这是一份分发给裁谈会成员国和非成员国的材料说明。这份文件分发给大家的同时，还上载到了网址。本人谨请各代表团熟悉本文件所载若干问题，包括请各代表团尽快向秘书处提交函文或普通照会，列明代表团的组成成员，同时，我们还通过发送给各代表团的函件，要求各代表团阐明，你们是否仍希望得到正式文件的纸质文本。倘若有此要求，请示意希望获得哪种语言的文件版本。众所周知，联合国秘书正日益以节俭为本开展工作。我们必须少开支多办事，这就意味着，我们必须勤俭节约，包括节省文件编制方面的开支。

其次，我谨提醒注意发送给各国代表团的信函，要求提供与各代表团联络的专用邮箱网址。秘书处打算在近期内逐步淘汰传真机，转而改为基于信息系统的电子邮件。

最后，我谨提请诸位注意放置在各位桌上的传单。这是一份邀请参观题为“构建未来历史：世界裁军谈判会议八十周年”展览的请柬。展览将于 2 月 14 日，星期二揭幕，敬请各位出席。这是联合国日内瓦办事处资料馆与裁决事务厅合作举办的展览活动。

主席(*以西班牙语发言*)：我感谢秘书处发布的这些通告。本人在结束此次会议之际，敬请各国代表团考虑今天我为争取裁军谈判会议打破僵局提出的这些想法。在上次举行的一次非正式磋商期间，有一位大使说，裁谈会正在走向集体自杀。此话实在不假，而我敬请各位在下次会议上以创建性的努力寻找出途径，冲破我们大家沉陷其中的僵滞局面。我谨向诸位与会者表示感谢，至此宣布休会，并请注意下次会议将于 2012 年 1 月 31 日，星期二，上午 10 时开会。

下午 12 时 55 分散会。